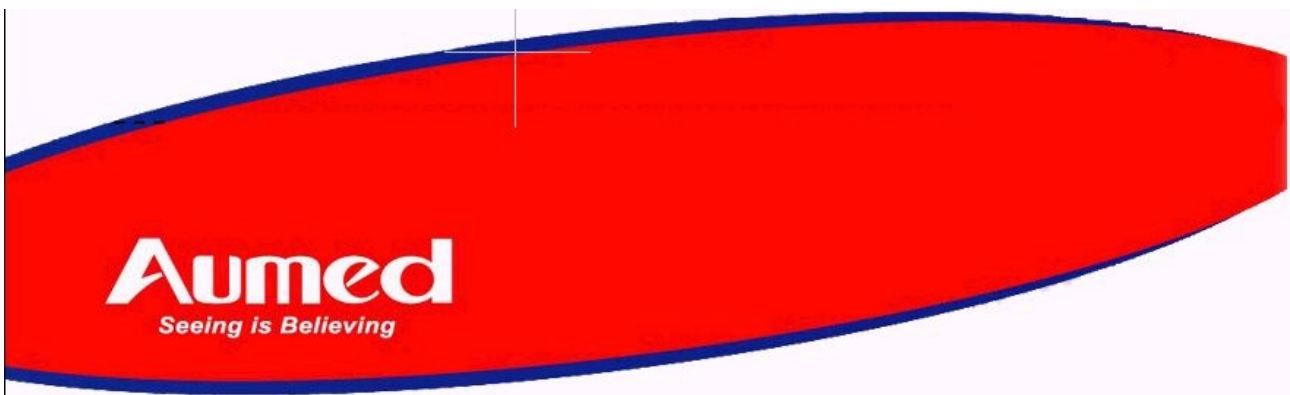


Aumax LCD

multifunktionales
TFT Bildschirmlesegerät für Sehbehinderte

Nutzerhandbuch



english Version 2.0

Copyright © 2009 by Aumed

All rights reserved [Au090821]

deutsche Übersetzung: Version 1.02

Copyright © 2009 by fluSoft GbR

Alle Rechte vorbehalten

mit freundlicher Genehmigung der Aumed Group Corp.

Aumed Anti-Blur Technologie (AABT™)

Die Lebensqualität der Menschen, mit eingeschränktem Sehvermögen, änderte sich dramatisch mit der Entdeckung von Lesegeräten, da wir uns als aller erstes um die Bildqualität unserer Produkte sorgen. Für schnelles und bequemes Lesen, ist ein klares Bild selbst bei einer unruhigen Handhabung des Gerätes nötig.

Die verschiedenen Video-Lesegeräte arbeiten auf verschiedenen Wegen; viele neigen auch zu einer schlechteren Bildverarbeitung, die zu Schatten, Verschwimmen und Flackern führen und dadurch den Leser schwindelig oder sogar krank machen können.

Als der größte Anbieter von Lösungen für Sehschwache (LVSP) in China, ist Aumed bestrebt eine revolutionäre Darstellung bei Video-Lesegeräten zu bieten. Die "Aumed Anti-Blur" Technologie wurde entwickelt und erstellt um all die schweren Probleme zu lösen.

Genießen Sie eine klarere Welt mit den Aumed Anti-Blur Lesegeräten. Ihre Augen werden von ihnen angezogen sein. Wo immer Sie sind, was immer Sie auch sehen, es ist Aumed's Anti-Blur Technologie (AABT™)!

Inhaltsverzeichnis

Aumed Anti-Blur Technologie (AABT™).....	2
1. Einführung.....	4
Über diese Anleitung.....	4
2. Sicherheit und Wartung.....	4
3. Was ist in der Verpackung.....	5
4. Kennenlernen Ihres Aumax-LCD.....	6
Einstellen des Aumax-LCD.....	7
Wählen zwischen Links- oder Rechtshänder-Bedienung.....	7
Positionieren von Kamerakopf und Kameraarm.....	8
Kamera Position.....	9
Nahaufnahme.....	9
Spiegelfunktion.....	9
Distanzaufnahme.....	10
5. Arbeit mit dem Aumax LCD.....	10
Einschalten	10
Wahl der Vergrößerung.....	10
Betrachtungsmodus.....	10
Suchen Funktion	11
Autofocus ein / aus	12
Bild einfrieren (freeze).....	12
Zeilenmarkierung (Linien) und Fensterschatten.....	13
Positionieren der Linien / Fenster	13
Weißabgleich.....	13
Links / Rechtsdrehung.....	14
6. Kontakt, Ihr Aumax Lieferant.....	14
7. Gewährleistung.....	15
8. Richtlinien, Konformität.....	15
9. Spezifikationen.....	16
10. Adressen.....	17
Vertrieb:.....	17
Hersteller.....	17

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl des Aumax-LCD, ein einfaches transportables, auto-fokussierendes Vergrößerungssystem von Aumed. Nutzen Sie das Aumax-LCD zum Lesen, Schreiben, Anschauen von Fotos, Handarbeiten und vielem mehr.

Das Aumax-LCD ermöglicht Ihnen gedruckten Text, Bilder und Objekte mit einer bis zu 79 fachen Vergrößerung, in verschiedenen Farben zu betrachten. Mit seinem ergonomischen Bedienfeld, dem flexiblen Kamera-Arm und dem leichtgewichtigen X-Y Tisch bereichert der Aumax-LCD den Bedien- und Lesekomfort. Das Aumax-LCD kann in einer Heim-, Schul- und Büroumgebung genutzt werden.

Wenn Sie irgendwelche Fragen oder Vorschläge bezüglich der Benutzung dieses Produktes haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder den Aumed Hauptsitz mit Hilfe der am Ende dieser Anleitung befindlichen Kontaktinformationen. Ihre Meinung ist uns wichtig. Wir hoffen, dass Sie die das Arbeiten mit dem Aumax-LCD genießen.

Über diese Anleitung

Diese Anleitung bietet ausführliche Hinweise zu den Funktionen und Bedienschritten der Aumax-LCD Video-Lupe. Abbildungen in dieser Anleitung können von der eigentlichen Situation abweichen.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des Aumax-LCD sorgfältig durch und lagern Sie sie an einem sicheren Ort für späteres Nachschlagen.

2. Sicherheit und Wartung

- Benutzen Sie das Aumax-LCD nur in geschlossenen Räumen.
- Setzen Sie das Aumax-LCD nicht plötzlichen Temperaturschwankungen oder Feuchtigkeit aus. Platzieren Sie das Aumax-LCD nicht in der Nähe eines Heizkörpers und setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Diese Situationen können zu Schäden an Elektronik und Optik des Aumax-LCD führen.
- Benutzen Sie das Aumax-LCD nicht in der Nähe von anderen elektrischen Objekten oder schwach abgeschirmten medizinischen Geräten. Dies kann zu elektromagnetischen Störungen führen.
- Platzieren Sie dieses System nicht auf einer instabilen Oberfläche. Es könnte herunterfallen und somit zu Schäden an dem Gerät oder Verletzungen am

Nutzer führen.

- Behandeln Sie das Aumax-LCD mit Vorsicht. Eine grobe Handhabung führt zur Schädigung der internen Komponenten.
- Wenn Sie das Aumax-LCD an eine andere Stelle stellen, trennen Sie das Stromkabel und andere Verbindungen von den äusseren Anschlüssen. Für einen sicheren und leichten Transport fassen Sie das Aumax-LCD am Griff, der sich auf der Rückseite des Geräts befindet.
- Der Lesetisch und Kameraarm besitzen bewegliche und abnehmbare Teile. Bitte achten Sie auf Ihre Sicherheit beim Einstellen oder Entfernen von mechanischen Teilen. (Der Nutzer ist angehalten die mechanische Teile nur selten zu entfernen.) Es kann zu Verletzungen und Schäden führen wenn sich Finger oder lose Kleidungsteile in den Arbeitsmechanismen verfangen. Wenn Sie Probleme haben sollten das Gerät sicher zu bedienen, suchen Sie Hilfe bei Ihrem lokalen Aumed Händler.
- Entfernen Sie keine Komponenten des Aumax-LCD. Kontaktieren Sie Ihren lokalen Aumax Händler für Wartung an Ihrem Aumax-LCD, wenn nötig. Öffnen Sie keine der Komponenten, da dies die Garantie verfallen lässt. Jede Komponente enthält Teile, die nur von einem Aumed Reparatur-Spezialisten gehandhabt werden sollten.
- Schalten Sie die Stromversorgung ab wenn das Gerät nicht in Benutzung ist.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Stromversorgung. Nutzen Sie ein weiches trockenes Stück Stoff zum Reinigen der äusseren Teile. Nutzen Sie keine Reinigungsmittel oder grobe Materialien, da diese Ihr Gerät beschädigen können. Vermeiden Sie die Berührung mit der Kameralinse und halten Sie sie sauber mit geeigneten Reinigungsmaterialien.
- Nutzen Sie nur den mitgelieferten Stromadapter.
- Betreiben Sie die Einheit nicht unter -5° oder über $+40^{\circ}$ Celsius.

Benutzung des Aumax-LCD auf andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben, schließt die Garantie aus.

3. Was ist in der Verpackung

Die Aumax-LCD Verpackung enthält folgende Komponenten:

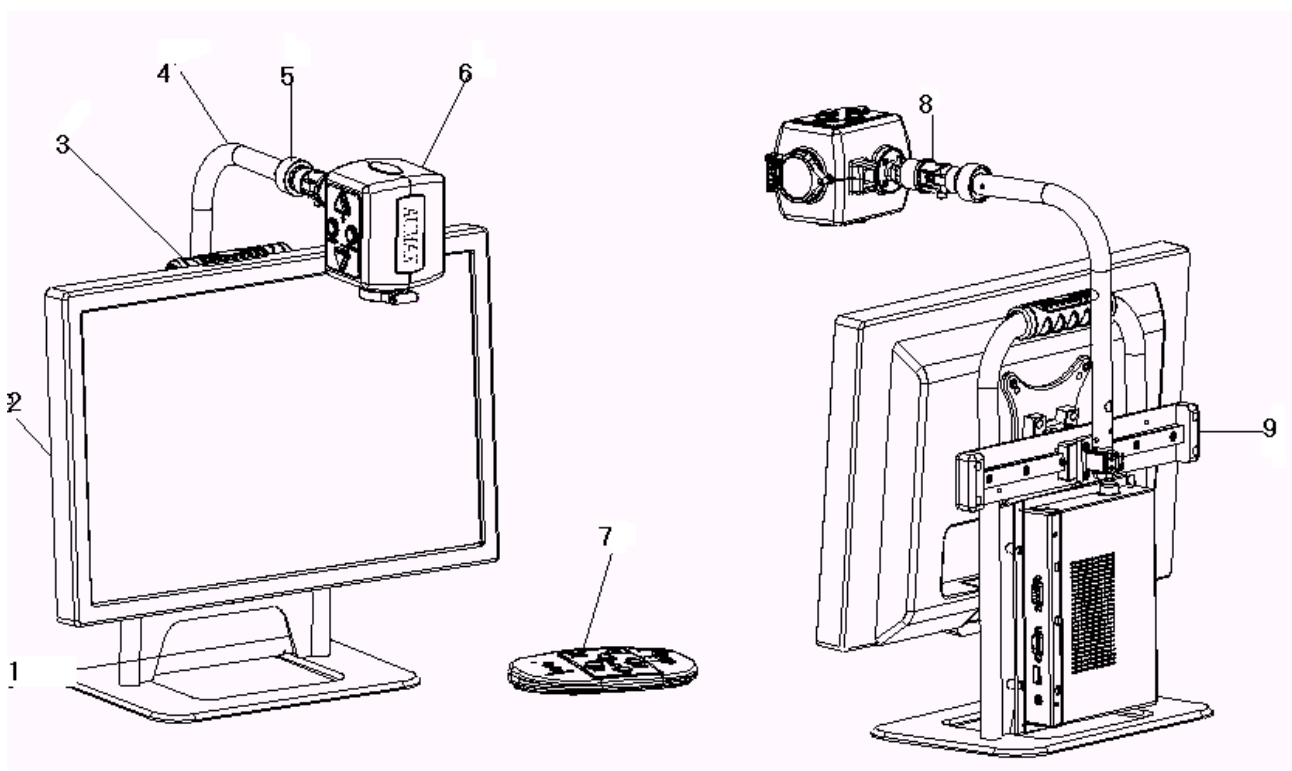
1. Die Haupteinheit des Aumax-LCD
2. Eine abnehmbare Kameraeinheit
3. Ein Bedienfeld
4. Ein Stromkabel

5. Dieses Benutzerhandbuch
6. Linsen-Reinigungstuch
7. optional: Eine Transportverpackung
8. optional: Ein X-Y Tisch

Wenn eins dieser Teile vermisst wird, kontaktieren Sie Ihren lokalen Aumed Händler.

4. Kennenlernen Ihres Aumax-LCD

Die folgende Abbildung zeigt die Hauptkomponenten des Aumax-LCD.



1. Standfuß
2. 19" Breitbild-Bildschirm
3. Griff
4. Kameraarm
5. Kamera-Anschlusspunkt
6. Kamerakopf
7. Bedienfeld
8. Kamera Rotations-Achse
9. Bewegungsschienen

Einstellen des Aumax-LCD

Befolgen Sie die folgenden Schritte um das Aumax-LCD betriebsbereit zu bekommen:

- Montage des Kamerakopfes:
 - Montieren Sie den Kamerakopf am Kameraarm, indem Sie die Schraube am Kamera-Befestigungspunkt anziehen.
 - Schließen Sie das Datenkabel an den Datenkabelanschluss an der Rückseite des Kamerakopfes an.
- Verbinden Sie das Bedienfeld mit der USB-Schnittstelle an der linken Seite des Standfußes.

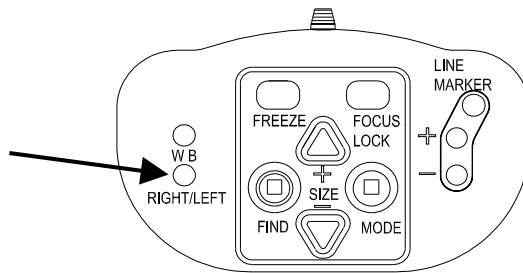


- Verbinden Sie den Stromadapter mit dem Stromanschluss an der linken Seite des Standfußes.
- Verbinden Sie die andere Seite des Adapters mit einer Steckdose.

Wählen zwischen Links- oder Rechtshänder-Bedienung

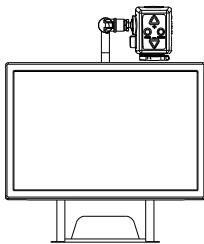
Das Aumax-LCD wurde für Links- und Rechtshänder entwickelt. Um die Einheit für die Links- oder Rechtshänder Bedienung zu konfigurieren, positionieren Sie den Kamerakopf wie in der nächsten Abbildung beschrieben und drehen Sie das Aumax-LCD Bild durch Betätigen der Links-/Rechtshänder-Taste auf dem Bedienfeld.

Links / Rechts Wahl

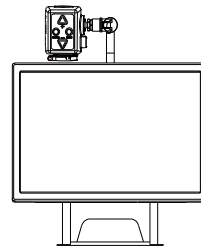


Positionieren von Kamerakopf und Kameraarm

Das Aumax-LCD verfügt über einen flexiblen Kamerakopf und Kameraarm. Der Kamerakopf kann um 180° vor dem Bildschirm für die Links- und Rechthänderbedienung gedreht werden. Die folgende Abbildung zeigt den Kamerakopf in den Positionen für Links- und Rechtshänderbenutzung.



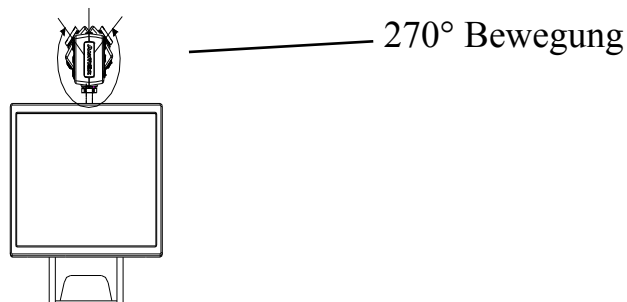
Kameraposition für Rechtshänder



Kameraposition für Linkshänder

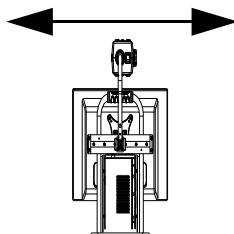
Um die horizontale Achse kann die Kamera um 270° geschwenkt werden.

Bewegen Sie die kamera in beliebige Positionen um z.B. ein Tafelbild zu erkennen. Das folgende Bild zeigt die möglichen Bewegungen.



Achtung: Führen Sie die Bewegungen vorsichtig aus, damit Sie die Kameraeinheit nicht zerstören.

Der Kameraarm kann entlang einer Schiene an der Rückseite des Kameraständers bewegt werden. Die folgende Abbildung soll dies verdeutlichen.



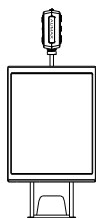
Kamera Position

Das Aumax LCD lädt automatisch beim Wechsel zwischen Nah- und Distanzmodus die aktuellen Einstellungen. Wenn Sie zum Beispiel schnell von einem Tafelbild zu ihrem Schreibtisch wechseln, werden ihre hierfür bevorzugten Einstellungen aktiv.

Drei solche Einstellungssets sind möglich: Nahaufnahmen, Selbst-Betrachtung und Distanz.

Nahaufnahme

Um ein Objekt (Lesegut) auf ihrem Schreibtisch zu betrachten, muß das Objektiv der Kamera nach unten, also zum Objekt, zeigen und die Nahlinse muß eingeklappt sein. Für diese Funktion halten Sie bitte einen Abstand zwischen dem Lesegut und der Kamera von 30 bis 40 cm ein.



_____ Nahlinse direkt am objektiv

Spiegelfunktion

Um sich selbst mit dem Aumax LCD zu betrachten, ähnlich wie in einem Spiegel, richten Sie die Kamera auf ihr Gesicht und klappen die Nahlinse weg. Die empfohlene Entfernung für diese Funktion ist 40 bis 50 cm.

Distanzaufnahme

Um Text o. ä. in einiger Entfernung, z. B. auf einer Wandtafel zu betrachten (zwischen 1 und 5m), richten Sie das Kameraobjektiv auf das Objekt und klappen die Nahlinse auf. Nun können Sie entfernte Objekte betrachten.

5. Arbeit mit dem Aumax LCD

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen können, muß das Aumax LCD montiert werden. Wenn dies erfolgreich war, kann es schon losgehen!

Für eine einfache Nutzung legen Sie ihre Hand locker auf das Steuergerät.



Einschalten

Um das Aumax LCD einzuschalten, betätigen Sie den Kippschalter an der rechten Seite des Grundgerätes. (rechts hinten)

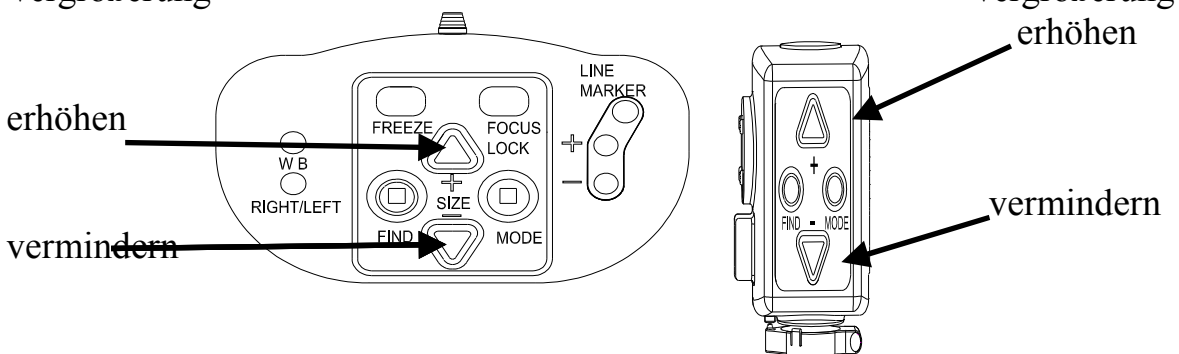
Wahl der Vergrößerung

Drücken Sie „+“ und „-“ auf dem Steuergerät oder an der Kamera um die Vergrößerung einzustellen.

„+“ steht dabei für Erhöhen und „-“ für Verringern der Vergrößerung.

Wenn Sie diese Tasten gedrückt halten, wird die Funktion weiterhin ausgeführt. Im Nah-Lesemodus vergrößert das Aumax LCD Text im Bereich 2 bis 78 fach.

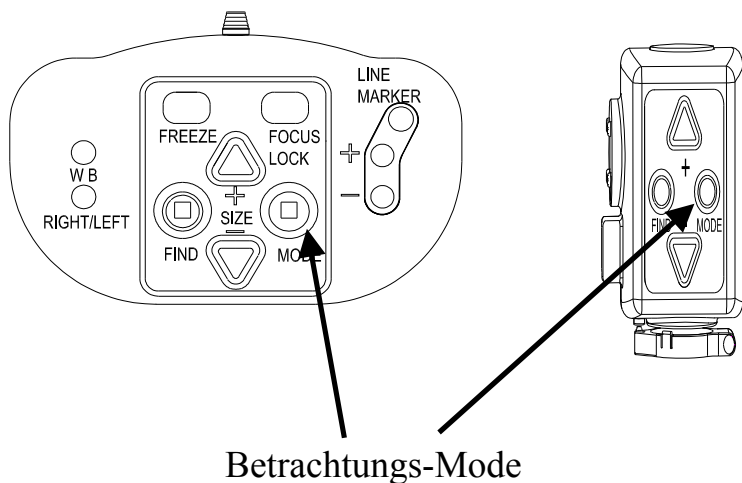
Vergrößerung



Betrachtungsmodus

Wenn Sie diese Taste am Steuergerät oder an der Kamera drücken, können sie 8 verschiedene Betrachtungsmodi wählen. Diese werden nacheinander aktiviert.

1. **Echtfarb Modus**
In diesem Modus werden Texte und Bilder in Echtfarben angezeigt. Dieser Modus eignet sich besonders zum Betrachten von Fotos und Grafiken.
2. **Graustufen Modus**
Dieser Modus erhöht den Vorder- und Hintergrundkontrast.
3. **Positiv Lesemodus (Hoher Kontrast Schwarz auf Weiß)**
Dieser Modus erhöht den Vorder- und Hintergrundkontrast. Bilder und Text werden mit schwarzem Text auf weißem Hintergrund dargestellt.
4. **Negativ Lesemodus (Hoher Kontrast Weiß auf Schwarz)**
Dieser Modus erhöht den Vorder- und Hintergrundkontrast. Bilder und Text werden mit weißem Text auf schwarzem Hintergrund dargestellt.
5. **Hoher Kontrast Weiß auf Blau**
Dieser Modus zeigt weißen Text auf blauem Hintergrund.
6. **Hoher Kontrast Gelb auf Schwarz**
Dieser Modus zeigt gelben Text auf schwarzem Hintergrund.
7. **Hoher Kontrast Gelb auf Blau**
Dieser Modus zeigt gelben Text auf blauem Hintergrund.
8. **Hoher Kontrast Grün auf Blau**
Dieser Modus zeigt grünen Text auf blauem Hintergrund.



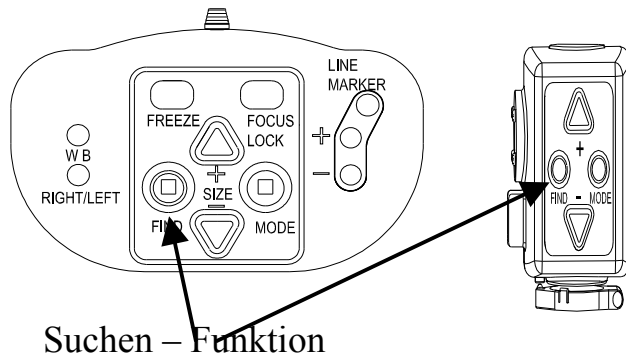
Betrachtungs-Mode

Suchen Funktion

Die Suchen-Funktion ist ein nützliches Werkzeug um schnell durch ihr Dokument zu blättern und Textstellen zu finden.

Drücken und Halten Sie die Taste am Steuergerät bzw. an der Kamera um die Suchen-Funktion zu starten. Wenn die Funktion gestartet wurde, geht das Aumax LCD automatisch in die kleinste Vergrößerung und zeigt ein grünes Kreuz in der Mitte des Bildschirms. Bewegen Sie nun die Kamera / das Dokument, das Sie lesen

möchten zu diesem Kreuz. Lassen Sie nun den Knopf wieder los. Ihr Aumax LCD vergrößert nun den gewünschten Bereich mit Ihren Einstellungen.



Autofocus ein / aus

Das Aumax LCD bietet einen Autofocus um immer ein scharfes Bild bei jeder Vergrößerung zu erhalten. Beim Einschalten des Aumax LCD ist der Autofocus ebenfalls immer aktiv.

Wenn Sie diese Taste auf dem Steuergerät drücken, wird der Autofocus deaktiviert und in der oberen linken Bildschirmecke erscheint der Text „Focus lock“. Nutzen Sie diese Funktion beim Schreiben, Zeichnen oder bei Handarbeiten! Erneutes Betätigen dieser Taste schaltet den Autofocus wieder ein.

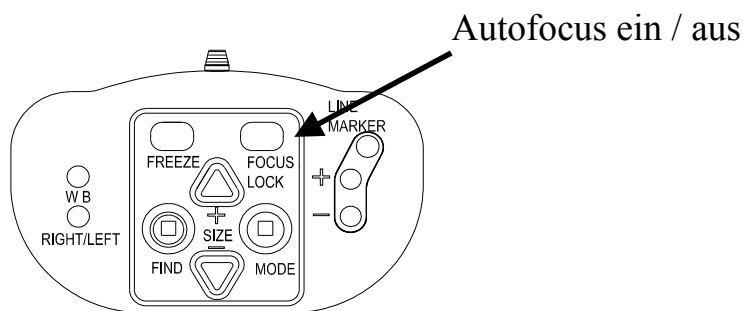
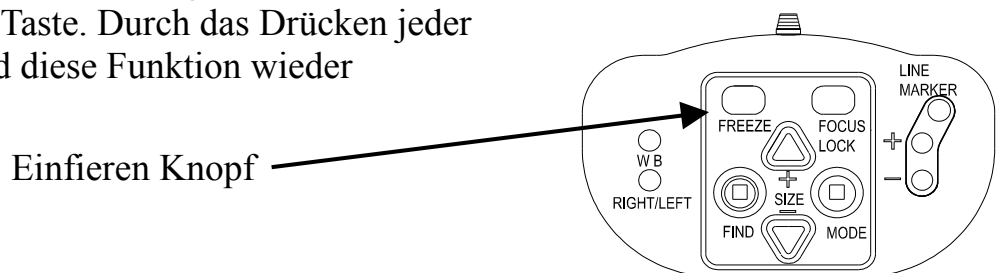


Bild einfrieren (freeze)

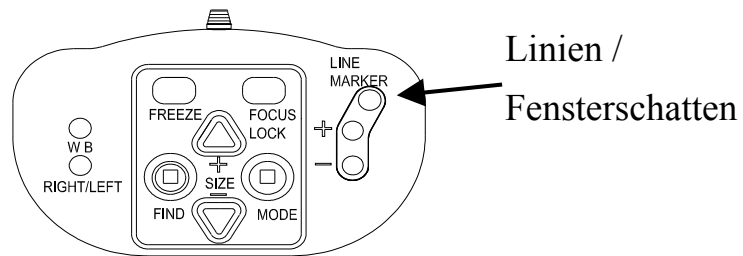
Um das aktuelle Bild kurzzeitig „einzufrieren“ drücken Sie diese Taste. Durch das Drücken jeder anderen Taste wird diese Funktion wieder aufgehoben.



Zeilenmarkierung (Linien) und Fensterschatten

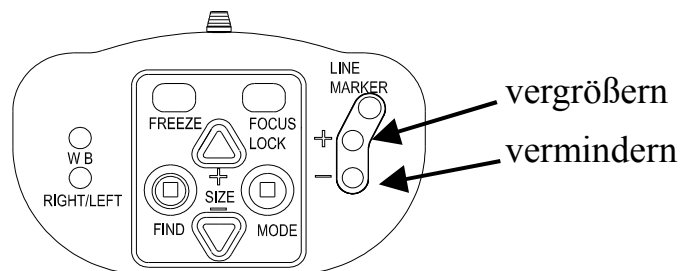
Wenn sie diese Taste drücken gelangen Sie automatisch in den Modus „horizontale Linien“, „horizontale Fensterschatten“ und wieder zum Vollbild.

Die horizontalen Linien stellen zum besseren Lesen Markierungen dar. Beim „Fensterschatten“ werden die unerwünschten Bildschirmbereiche oberhalb und unterhalb dieser Markierungen ausgeblendet.



Positionieren der Linien / Fenster

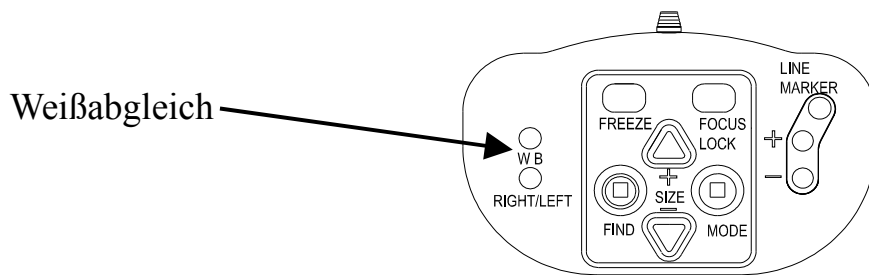
Der Abstand der Linien bzw. die Fenstergröße kann mit den Tasten '+' und '-' unter der 'Linemarker' Taste eingestellt werden. '+' erhöht den Zeilenabstand bzw. vergrößert das angezeigte Fenster, '-' verringert den Abstand bzw. die Fenstergröße.



Weißabgleich

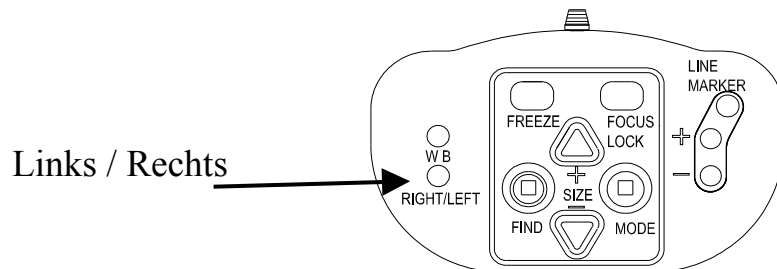
Im Echtfarbmodus können durch Drücken dieser Taste die warmen Farben (z. B. Rot) oder die kalten Farben (z. B. Blau) verstärkt werden.

Beide Modi wechseln zyklisch.



Links / Rechtsdrehung

Wenn Sie die Kamera von einer auf die andere Seite drehen, wird auf dem Bildschirm das Bild gespiegelt dargestellt. Drücken Sie dann einfach diese Taste um das Bild wieder richtig darzustellen.



6. Kontakt, Ihr Aumax Lieferant

Wenn Sie Fragen zur Installation, Einstellung und Arbeit ihres Aumax LCD haben setzen Sie sich bitte mit ihrem Aumax LCD Händler in Verbindung:



7. Gewährleistung

Diese Produkte wurden entwickelt um Ihnen die am weitesten entwickelte Technologie, höchste Qualität und einen guten Preis zu liefern.

Das Aumax LCD ist für den Einsatz zu Hause oder im Büro konzipiert, nicht aber im Freien oder z. B. in Werkhallen oder -stätten.

Die Garantie ab dem Kaufdatum richtet sich nach den jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

8. Richtlinien, Konformität

Das Aumax LCD erfüllt folgende Richtlinien:

Safety:

- EN 60950-1

EMC:

- EN 50081-1
- EN 55022
- EN 55024

FCC

- FCC part 15 Class B

Achtung: Der Einsatz anderer Komponenten, Kabel oder Verbindungen können die Richtwerte verändern und dafür sorgen, dass diese Richtlinien nicht eingehalten werden.



Dieses Gerät trägt das CE und FCC

9. Spezifikationen

Fokus	Autofocus, abschaltbar
Monitor	19 Zoll, Wide Screen 16:10 TFT
Vergrößerung	3,5 bis 79 fach
Maße	55 x 44 x 20 cm
Gewicht	ca. 11,25 kg
Betrachtungsmodi	<ul style="list-style-type: none">● Echtfarben● Graustufen● Kontrast, Schwarz / Weiß● Kontrast, Weiß / Schwarz● Kontrast, Weiß / Blau● Kontrast, Gelb / Blau● Kontrast, Grün / Schwarz
Stromversorgung	Eingang: 100 – 240 Volt Ausgang: 12 Volt / 6A
Netzfrequenz	50 – 60 Hz
Arbeitsbedingungen	
Temperatur	+5°C to +40°C
Luftfeuchtigkeit	< 70%, no condensation
Lagerbedingungen	
Temperatur	-10°C to +40°C
Luftfeuchtigkeit	< 95 %, no condensation

10. Adressen

Vertrieb:

fluSoft GbR

Tannenstrasse 2
D 01099 Dresden, Deutschland

Tel.: +49/0 351-40457 0

Fax.: +49/0 351-40457 77

Web: <http://www.flusoft.de>

Email: info@flusoft.de



Hersteller



Aumed Corp.
Rm.1206/1212 High-Tech Building,
229 Bei Si Huan Zhong Road;
Haidian District, Beijing 100083
R. China